

УДК 82.09
DOI 10.31168/2073-5731.2023.1-2.8.01

А. Ю. Пескова

К 90-летнему юбилею Л. Н. Будаговой (1932–2022)

Пескова Анна Юрьевна
Кандидат филологических наук, старший научный сотрудник
Институт славяноведения РАН
119334, Ленинский проспект 32А, Москва, Российская Федерация
E-mail: apeskova@yandex.ru
ORCID: 0000-0003-0992-0180

Цитирование

Пескова А. Ю. К 90-летнему юбилею Л. Н. Будаговой (1932–2022) // Славянский альманах. 2023. № 1–2. С. 507–511. DOI: 10.31168/2073-5731.2023.1-2.8.01

Текст поступил в редакцию 20.01.2023.

3 сентября 2022 г. исполнилось бы 90 лет со дня рождения Людмилы Норайровны Будаговой, выдающегося отечественного литературоведа-слависта, которая всю свою жизнь посвятила изучению чешской, словацкой и других славянских литератур и культур и чье имя прославило отечественную славистику и на родине, и за ее пределами.

Выпускница филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова, Будагова в 1959 г. пришла в аспирантуру Института славяноведения и балканистики АН СССР и осталась здесь работать на всю жизнь. В Институте она защитила кандидатскую (1966) и докторскую (1995) диссертации, а с 1988 г. и до самого последнего дня возглавляла научный коллектив, занимавшийся проблемами истории славянских литератур до 1945 г., который сначала именовался Сектором, затем Центром, а в последние годы Отделом истории славянских литератур. Ее перу принадлежит более 300 научных работ на самые различные темы — от узкоспециализированных исследований чешской поэзии до статей, посвященных общим вопросам развития литератур Центральной и Юго-Восточной Европы, национальной специфике литератур этого региона, межлитературным связям. Именно такой широчайший диапазон ее творческих интересов позволял ей выступать в роли руководителя серьезнейших научных проектов и возглавлять большие авторские коллективы, объединявшие исследователей различных славянских литератур.

Без сомнения, одним из главных проектов научной деятельности Л. Н. Будаговой стал уникальный труд «История литератур западных и южных славян» в 3-х томах (т. 1 и т. 2. М., 1997; т. 3. М., 2001). Она выступила инициатором, руководителем авторского коллектива, а также одним из основных авторов и редакторов этого исследования, которому нет аналогов. В трехтомнике было проведено систематическое исследование развития всех славянских литератур начиная с IX в. и вплоть до 1945 г., ликвидированы многочисленные «белые пятна» и преодолены искажения и деформации, которых было немало в работах, писавшихся в предшествующие годы.

Но, безусловно, главной темой, притягивавшей внимание Л. Н. Будаговой на протяжении всей жизни и составлявшей ее научную любовь, был чешский литературный авангард, который она изучала в широком контексте не только славянского, но и всевропейского авангарда. Ему посвящено большинство ее работ, среди которых особое место занимает монография «Витезслав Незвал. Очерк жизни и творчества» (М., 1967), не утратившая своей актуальности и по сей день, поскольку в ней освещены, в первую очередь, эстетические и общечеловеческие аспекты творчества выдающегося чешского поэта. В исследованиях о чешском литературном авангарде межвоенного периода Будаговой удалось выдвинуть и обосновать целый ряд важных концептуальных положений. В частности, она доказала правомерность своего взгляда на поэтизм как на самобытное явление в чешской литературе, равноценное другим авангардным течениям европейского искусства. Также в результате многочисленных изысканий ей удалось прийти к выводу об относительной умеренности антитрадиционалистской программы славянского литературного авангарда по сравнению с довольно категоричными западноевропейскими авангардистскими манифестами. В 2020 г. вышла последняя монография Будаговой на русском языке «Импульсы времени. Чешский литературный авангард в европейском контексте», подытожившая всю ее многолетнюю научную работу в этой области исследования.

Еще одна обширная, поистине неисчерпаемая тема, получившая отражение в работах Людмилы Норайровны последних двух десятилетий, — тема взаимоотношений славянского мира и России в рамках возглавляемого ею научного проекта «Роль русско-славянских литературных связей в становлении, развитии, консолидации и дифференциации славянских литератур». Многочисленные и разнообразные аспекты этой темы рассматривались на ежегодных научных форумах, проводившихся в Институте славяноведения по инициативе

Л. Н. Будаговой, а результатом стали такие коллективные труды литературоведов, как «Пушкин и мир славянской культуры» (2000), «Россия в глазах славянского мира» (2007), «Славянский мир в глазах России» (2011), «Н. В. Гоголь и славянские литературы» (2012), «Россия и русский человек в восприятии славянских народов» (2014), «Лермонтов в культуре западных и южных славян» (2016), «Роль России в распространении знаний о славянстве» (2019), «Межславянские культурные связи: результаты и перспективы исследований» (2021).

Помимо всего прочего, Людмила Норайровна Будагова была активным популяризатором чешской литературы в нашей стране. Ей принадлежит немало предисловий, переводов, комментариев в изданиях на русском языке произведений чешских писателей и поэтов: К. Г. Махи, И. Волькера, Св. Чеха, Я. Есенского, М. Флориана, И. Тауфера, В. Незвала и др. Большую роль в ее жизни играл фестиваль «Шрамкова Сobotка» в Чехии, постоянным участником которого она являлась. Этот ежегодный культурно-просветительский семинар (как он изначально именовался) был основан с целью изучения и пропаганды творчества уроженца Сobotки поэта-импрессиониста Франи Шрамека и чешской культуры в целом, а в трудные для Чехословакии времена «нормализации» стал настоящим островком свободы мысли и поддержки оставшихся без работы (в результате партийных «чисток») деятелей науки и просвещения, которых приглашали в Сobotку читать лекции и вести культурные программы. Сотрудницу советского института Академии наук Будагову впервые пригласили на семинар, посвященный 100-летию со дня рождения Шрамека, в 1977 г. в качестве «политического талисмана». Но связи продолжились и после «бархатной революции» 1989 г., когда такие «талисманы» Сobotке уже не требовались. Будагова стала единственным иностранным участником этого фестиваля, «добровольным консулом чешской культуры в Москве», как называли ее «шрамковцы». Ее лекции о русско-чешских связях, русских эмигрантах в Чехии, новых явлениях в русской литературе и др. были собраны под одной обложкой и изданы в Праге в 2012 г. под названием «О литературе и культуре. Тексты для Шрамковой Сobotки» (*O literatuře a kultuře: Texty pro Šrámkovu Sobotku*).

Знаменательно, что последней прижизненной публикацией Людмилы Норайровны Будаговой стал сборник ее статей на чешском языке с символическим названием «Из моей жизни с чешской литературой» (*Z mého života s českou literaturou*, 2021). В него вошли двадцать статей, написанных с 1973 по 2020 гг., посвященных поэзии

(творчеству В. Незвала, Я. Сейферта, Ф. Галаса, К. Г. Махи), чешскому авангарду, прозе (работам Б. Немцовой, Я. Гашека), общим вопросам литературоведения. Книга эта была издана в Чехии как дань огромного уважения и высокого признания многолетних трудов Людмилы Нораировны, чья жизнь была поистине наполнена и проникнута чешской культурой, духом этой страны.

До самых последних дней Людмила Нораировна продолжала работать — писать статьи, решать насущные вопросы, связанные с руководством отдела, полностью отдаваясь этой деятельности, вкладывая всю душу в свою работу. Именно благодаря невероятной работоспособности, увлеченности делом, безграничной вере в полезность и нужность литературных исследований Будагова и стала одним из ведущих литературоведов-славистов в нашей стране, завоевав признание и на родине, и за рубежом. Ее научный вклад отмечен благодарностью Президента Российской академии наук, медалью Славянского фонда России «За вклад в сохранение и развитие кирилло-мефодиевского наследия», Золотой медалью Института славяноведения РАН имени И. И. Срезневского за выдающиеся заслуги перед отечественной славистикой, премиями Словацкой академии наук, Литературного фонда Чешской Республики, медалями Философского факультета Карлова Университета в Праге и Академии наук Чешской Республики, избранием в иностранные члены Матицы сербской.

Осенью 2022 г. литературоведы Института славяноведения РАН готовились торжественно поздравить Л. Н. Будагову с ее 90-летним юбилеем. К празднованию планировалось приурочить большую международную конференцию в ее честь, которая, как предполагалось, должна была объединить всех литературоведов, которые когда-либо работали с Людмилой Нораировной, знали ее труды, занимались схожей проблематикой современных славистических исследований. И конференция эта состоялась 1 ноября 2022 г., однако ей уже суждено было стать конференцией памяти нашего известного ученого, поскольку 3 февраля 2022 г. Людмила Будагова ушла из жизни. Для всей отечественной славистики ее уход стал невосполнимой потерей, но память об этом замечательном ученом и чутком, сердечном человеке сохранится в нас навсегда.

DOI 10.31168/2073-5731.2023.1-2.8.01

A. Yu. Peskova

To the 90th anniversary of L. N. Budagova (1932–2022)

Anna Yu. Peskova

Candidate of Letters, senior research fellow

Institute of Slavic Studies, Russian Academy of Sciences

119334, Leninsky Prospect 32-A, Moscow, Russian Federation

E-mail: apeskova@yandex.ru

ORCID: 0000-0003-0992-0180

Citation

Peskova A. Yu. To the 90th anniversary of L. N. Budagova (1932–2022) // Slavic Almanac. 2023. № 1–2. P. 507–511 (in Russian). DOI: 10.31168/2073-5731.2023.1-2.8.01

Received: 20.01.2023.